



# NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch



Ausgabe 39

Freitag, 19. April 2024

Nummer 16

## POLITIK & PIZZA

Was?

**Pizza & offene  
Fragerunde mit  
Gemeinderät\*innen**

Wann?

**25. April, 18 Uhr**

Wo?

**Bürgersaal, Gutshof**

## POLITIK & PIZZA

Liebe Umkircher Jugendliche,

Ihr fragt euch was mit „Politik und Pizza“ gemeint ist? Ganz einfach!

Ihr hattet schon immer Fragen zu jugendpolitischen Themen in der Gemeinde Umkirch im Kopf und habt nie eine passende Gelegenheit gefunden, sie entsprechend anzubringen? Dann seid ihr bei der Veranstaltung genau richtig, denn hier bekommt ihr die Chance alle eure Anliegen und Fragen direkt an die kommunalpolitischen Player, Bürgermeister und Gemeinderat, zu stellen.

Anstatt einer langweiligen Podiumsdiskussion ist für den Abend unter Anleitung der Landeszentrale für politische Bildung ein direkter und ungezwungener Austausch in kleinen Gruppen zwischen euch Jugendlichen und dem Gemeinderat vorgesehen. Außerdem gibt es leckere Pizza :)

Kommt vorbei und nutzt die Möglichkeit, die für euch relevanten Themen anzusprechen und zu diskutieren!

Das Juze Team freut sich auf euch!



- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293  
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:  
■ **Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112  
Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher 9477297  
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**  
- für Rettungsdienst 112  
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**  
Mathildenstr. 1, 79106 Frbg. 0761 27043000
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Wasserversorgung Umkirch GmbH** 0800 2 767 767
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404  
**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 07641 1212
- **Taxi Schätzle** 7397
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940  
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**
- **Notfallpraxen: Allgemein-, Kinder-, Augen- und HNO: (Anruf ist kostenlos)** 116117  
**Öffnungszeiten Allgemeinpraxis:**  
Mo, Di, Do: 20.00-23.00 Uhr  
Mi, Fr: 16.00-23.00 Uhr  
Sa, So & Feiertage: 08.00-23.00 Uhr  
**Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg**  
**Öffnungszeiten Kinderpraxis:**  
Mo-Do: 19.00-22.30 Uhr  
Fr: 16.00-22.30 Uhr  
Sa, So & Feiertage 08.00-22.30 Uhr  
**Sautierstr. 1, 79104 Freiburg**  
**Öffnungszeiten Augenpraxis:**  
Sa, So & Feiertage: 08.00-18.00 Uhr  
**Killianstr. 5, 79106 Freiburg**

- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0761 120 120 00
  - **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266
  - **Apotheken**  
**Samstag, 20.04.2024:**  
Apotheke am Gutshof, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26
  - Sonntag, 21.04.2024:**  
Apotheke am Rathaus, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Tel.: 07641 - 91 29 12
  - Montag, 22.04.2024:**  
Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39, 79232 March (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52
  - Dienstag, 23.04.2024:**  
St. Wendelin-Apotheke, Farbgasse 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12
  - Mittwoch, 24.04.2024:**  
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 67, 79356 Eichstetten, Tel.: 07663 - 12 05
  - Donnerstag, 25.04.2024:**  
Kaiserstuhl-Apotheke, Hauptstr. 3, 79235 Vogtsburg, Tel.: 07662 - 3 37
  - Freitag, 26.04.2024:**  
Münster-Apotheke, Kupfertorstr. 16, 79206 Breisach, Tel.: 07667 - 72 99
  - Samstag, 27.04.2024:**  
Rats-Apotheke, Hauptstr. 4, 79268 Bötzingen, Tel.: 07663 - 14 70
- Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111  
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
  - **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**  
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**  
Kontakt: 0761 8965-451  
[cv.familienpflege@caritas-bh.de](mailto:cv.familienpflege@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)
  - **Integrationsfachdienst**  
NEU: zentrale Telefon-Nr. 0711 25083-2800  
E-Mail: [info.freiburg@ifd.3in.de](mailto:info.freiburg@ifd.3in.de)  
[www.ifd-bw.de](http://www.ifd-bw.de)
  - **Seniorenzentrum Max-Josef-Metzger-Haus**  
Bruggesstr. 34-38  
79224 Umkirch  
Kontakt: 07665 9685430  
E-Mail: [Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de](mailto:Max-Josef-Metzger-Haus@caritas-bh.de)  
[www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de](http://www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de)
  - **Pflegestützpunkt Breisgau-Hochschwarzwald**  
An der alten Weberei 2  
79206 Breisach 0761 2187-2976  
[www.lkbh.de/pflegestuuetzpunkt](http://www.lkbh.de/pflegestuuetzpunkt)

- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220  
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung „Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“  
■ **Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260  
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**  
Regio Pflegedienst Breisgau  
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann  
Snewelinstraße 27  
Telefon: 07665 9387500  
[www.regio-pflegedienst-breisgau.de](http://www.regio-pflegedienst-breisgau.de)
- **Hospizgruppe Umkirch**  
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**  
Hausleitung Frau Baumann  
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271  
email: [wal-umkirch@awo-bhe.de](mailto:wal-umkirch@awo-bhe.de)  
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**  
Hauptstraße 22 07663 8969 228  
[pflegewohngruppe-umkirch.de](mailto:pflegewohngruppe-umkirch.de)  
[pflegewohngruppe-umkirch@online.de](mailto:pflegewohngruppe-umkirch@online.de)
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**  
E-Mail: [info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)  
Homepage: [www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)  
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 01709795762  
■ Aktivierender Hausbesuch 0177 6387300
- **DREISAM Sozialmedizinische Pflegebetriebe gGmbH**  
Zähringer Straße 46, 79108 Freiburg  
Tel. 0761 38765-0, [www.3sam.de](http://www.3sam.de)  
Ambulante Grund- und Behandlungspflege, Wundversorgung, Palliativpflege, ambulante Nachtpflegetur, hauswirtschaftliche Versorgung, Alltagsbegleitung.
- **Musikschule im Breisgau e.V.**  
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891  
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,  
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**  
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920  
[gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
Di: 15-19 Uhr, Mi: 10-14 Uhr und 16-18 Uhr,  
Do: 10-14 Uhr und 15-17 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**  
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten des Rathauses:**  
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr  
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## VORANKÜNDIGUNG

# STADTRADELN 2024 – WIR SIND WIEDER DABEI!

Die Gemeinde Umkirch ist dieses Jahr wieder beim bundesweiten STADTRADELN dabei. Nutzen Sie die Chance und schwingen auch Sie sich in den drei Aktionswochen vom **17.06.2024 bis 07.07.2024** aufs Rad.

STADTRADELN in  
Baden-Württemberg



Gemeinschaftlich Kilometer sammeln, CO<sub>2</sub> vermeiden und fit bleiben. Das sind die Ziele. Ob mit Freundinnen und Freunden, Mitschülerinnen und Mitschülern, Kolleginnen und Kollegen oder Kommilitoninnen und Kommilitonen – treten Sie in die Pedale und damit für ein gemeinsames Ziel an. Erleben Sie die entspannende Wirkung des Radfahrens und tun Sie dabei gleichzeitig etwas für Ihre Gesundheit und fürs Klima.

Los geht's – jetzt anmelden:  
[www.stadtradeln.de/anmelden](http://www.stadtradeln.de/anmelden)

### WIE ZÄHLE ICH DIE RADKILOMETER?

Mit der kostenfreien STADTRADELN-App können Teilnehmerinnen und Teilnehmer die geradelten Strecken via GPS tracken und direkt ihrem Team und ihrer Kommune gutschreiben. In der Ergebnisübersicht ist auf einen Blick erkenntlich, wo das Team und die Kommune stehen. Im Team-Chat können sich die Mitglieder zu gemeinsamen Touren verabreden oder sich gegenseitig anfeuern.

### WIE MELDE ICH MICH AN?

Wenn Sie mitradeln möchten, gehen Sie auf die Webseite [www.stadtradeln.de/umkirch](http://www.stadtradeln.de/umkirch). Dort registrieren Sie sich einmalig und gründen entweder ein neues Team oder treten dem Team „Offenes Team – Umkirch“ bei. Anmelden können Sie sich unter dem Button „Hier registrieren“. Anschließend können Sie sich entweder neu registrieren oder Ihren Account vom vergangenen Jahr reaktivieren.

Rückfragen gerne an Frau Jana Schirnhöfer im Hauptamt:  
Telefon: 07665 50518;

E-Mail: [j.schirnhof@umkirch.de](mailto:j.schirnhof@umkirch.de)

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

**STADTRADELN**  
**17.06. – 07.07.24**

Jetzt auf [www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de) nach Umkirch suchen, registrieren und mitradeln!

Ab dem 17.06.2024 heißt es dann kräftig in die Pedale treten und Kilometer für den Klimaschutz sammeln. Jeder Kilometer zählt!

[www.stadtradeln.de](http://www.stadtradeln.de)

Umkirch STADTRADELN KLIMA BÜNDNIS Baden-Württemberg

Auf dem Gutshof  
**Weißwurst  
Frührschoppen**  
mit Laugenbrezen,  
Weißwürste und Bier!

10-12Uhr  
Waffelverkauf

**1. Mai 09:00-13:00 Uhr**

Wer: Alte Herren  
Wo: Gutshof Umkirch

100 Jahre  
1923-2023

Achtung: Bei schlechtem Wetter könnte die Veranstaltung auch abgesagt werden.

# BILDERBUCHKINO ZUM WELTTAG DES BUCHES

**Wann?** DIENSTAG, den 23. April 2024, 15 Uhr & 15:45 Uhr

**Wo?** Umkircher Schlossmühle, Schlossweg 3

**Eintritt frei, Anmeldung** unter <https://wir-in-umkirch.de/bilderbuchkino>



## BALD IST ES SO WEIT – AM 23. APRIL IST „WELTTAG DES BUCHES“!

Mit vielen Aktionen feiern Bücherfans diesen Tag an verschiedenen Orten wie Büchereien und Schulen. Auch wir von der „Lesezeit in der Umkircher Mühle“ möchten mit euch das Lesen bei einem Bilderbuchkino feiern und haben uns dafür eine der beliebtesten Kinderbuchfiguren ausgesucht.

Lars, der kleine Eisbär, begeistert schon seit mehr als 35 Jahren Kinder mit seinen spannenden Abenteuern. Immer wieder bricht er auf zu großen Reisen, bei denen er entfernte Gegenden und faszinierende Tiere kennenlernt. Seid gespannt, wohin ihn der Weg bei unserem Bilderbuchkino führt!

Vor der Mühle gibt es nach beiden Bilderbuchkinos wieder Waffeln! Der Eintritt ist wie immer frei, über eine Spende freut sich der Förderverein Umkircher Mühle e. V. Damit wir besser planen können, freuen wir uns über eine vorherige Anmeldung! Und damit es gemütlicher wird, dürft ihr gern Sitzkissen mitbringen.

## AUSGEWÄHLTE UND SPANNENDE KURSE IM APRIL BEI DER VHS UMKIRCH:



### KidsSafe-Kinderschutztraining® für Schüler/innen 1. - 6. Klasse

Dieser Kurs ist der ultimative Leitfaden wie Ihr Kind lernt, sich effektiv vor Übergriffen, Gewalt & Mobbing im Alltag zu schützen, ohne dabei die typischen Fehler zu machen, damit Sie ruhig und entspannt bleiben können, wenn Ihr Kind allein unterwegs ist. Das einzigartige Kursprogramm bietet Ihrem Kind das nötige Wissen und die Fähigkeit, damit es im Notfall optimal geschützt ist. Mit einfachen und praxisnahen Lektionen lernt Ihr Kind, in Gefahrensituationen mit Gleichaltrigen oder einem fremden Erwachsenen stets richtig zu reagieren. Ebenso stehen ein Teilnahme-Zertifikat sowie wichtige Eltern-Tipps als Download bereit. Der Kurs steht Ihnen ab Starttermin 4 Wochen lang uneingeschränkt zur Verfügung und kann beliebig oft genutzt werden! Sie sind völlig frei in Ihrer zeitlichen Einteilung und Ihr Kind kann in seinem ganz eigenen Tempo lernen und vorankommen!

**Z300.503**

**Termin:** Donnerstag, 25.04.2024,

15:00 Uhr

**Kosten:** € 20,-

**Kursort:** Online



### Braukurs -

### Bierbrauen inkl. Getränke und Verpflegung

Hopfen und Malz, Gott erhalts! Wer träumt nicht davon sein eigenes Bier herzustellen? In diese Kurs können Sie Ihren Traum unter tatkräftigem Mitwirken, vom Schroten des Malzes bis hin zum Abfüllen in das Gärfass, verwirklichen.

Nach Abschluss der Reifung erhält jeder Teilnehmer 4 Flaschen des selbstgebrauten Bieres.

Dauer: 5 bis 6 Stunden

**Z305.150**

**Termin:** Samstag, 27.04.2024,

13:00 - 19:00 Uhr

**Kosten:** € 73,-

**Kursort:** Brauerei Hirtler,

Eichstetter Str. 10,

79232 March-Neuershausen



### Comic-Zeichen-Kurs

Comic lebt nicht vom Drumherum, sondern einzig von der Darstellung der Figuren. Sie tragen die Bildgeschichte. Die Darstellung der Charaktere und deren Stimmungen lernen sie im Kurs. Wie sehen die Figuren, sowie Perspektiven aus? Im Comic Zeichenkurs werden diese Dinge vermittelt, die für eine lebendige Geschichte wichtig sind. Der Kurs richtet sich an Erwachsene, auch Jugendliche ab 10 Jahre sind willkommen. Wir werden eine eigene Figur kreieren.

**Z204.009**

**Termin:** Dienstag, 30.04.2024,

15:00 - 16:30 Uhr

**Dauer:** 6 Termine

**Kosten:** € 49,-

**Kursort:** Kultur- und Vereinshaus,

1. OG, Raum 26



Anmelden können Sie sich unter [www.vhsumkirch.de](http://www.vhsumkirch.de).

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme bei unseren Kursen!

# UNTERSTÜTZUNG FÜR FLÜCHTLINGE IN UMKIRCH



Der Flüchtlingshelferkreis Umkirch sucht Unterstützung für **weitere** neuankommende ukrainische Flüchtlinge!

Wir freuen uns auf weitere Unterstützer.  
Kommen sie am **Mittwoch, 24. April 2024 um 17:30 Uhr**  
**in den Rot-Kreuz-Raum, Feuerwehrhaus.**

Dort werden wir gemeinsam über weitere Unterstützung sprechen.

Wir freuen uns auch über Frauenfahrräder und Herrenfahrräder.  
Bitte an [sozialarbeit@drk-umkirch.de](mailto:sozialarbeit@drk-umkirch.de) oder rufen sie uns an  
Tel. 07665-7207. Vielen Dank.

Ihr Flüchtlingshelferkreis.  
[helferkreis-umkirch@mail.de](mailto:helferkreis-umkirch@mail.de)



Liebe Frauen,

wir möchten Sie ganz herzlich zum Internationalen Frauentreff einladen!

Willkommen sind Frauen jeden Alters und jeder Nationalität, ob gerade erst Zugezogene oder Alt-ingesessene, ob Auszubildende oder Rentnerinnen - alle sind herzlich willkommen!

WANN: **Donnerstag, 25.04.2024**  
**von 14:30 bis 17:00 Uhr**

WO: im **KUV** (Kultur- und Vereinshaus Umkirch,  
Hauptstraße 4, im Dachgeschoss)

**Eine Anmeldung ist nicht notwendig.**

Wir sorgen Kaffee und Tee! Wir freuen uns über Beiträge zum Kuchenbuffet.

Auf dem Programm steht auch eine gemeinsame Ideensammlung für weitere Treffen.  
Bitte merken Sie sich auch schon den **16. Mai (ab 14 Uhr)** vor.  
Da werden wir gemeinsam zum Mundenhof (Tierpark) gehen.

Wir freuen uns sehr auf Ihr Kommen!

**Judith Penkert-Tchitnga**  
Integrationsmanagement  
Caritasverband  
Tel.: 07665-505-17

**Imke Muffler**  
Sozialberatung und Seniorenarbeit  
Gemeindeverwaltung Umkirch  
Tel.: 07665 505-19



## Internationaler Frauentreff Umkirch

Veranstaltungen, Gespräche und Themen  
von und für Frauen





# AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

## Bekanntmachung

**Am kommenden Montag, 22. April 2024 um 19:30 Uhr, findet im Bürgersaal Umkirch, Hauptstraße 3, eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates der Gemeinde Umkirch statt.**



### Tagesordnung:

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Bekanntgabe der Beschlüsse aus der nichtöffentlichen Gemeinderatssitzung vom 04.03.2024
3. Bebauungsplan mit örtlichen Bauvorschriften „Heger-Areal“, Beratung über die eingegangenen Stellungnahmen, Satzungsbeschluss gem. § 10 (1) BauGB
  - Beratung und Beschlussfassung
4. Errichtung eines Pumptracks  
Aktueller Sachstandsbericht und Entscheidung über die Durchführung des Klagverfahrens
  - Beratung und Beschlussfassung
5. Teilnahme an der Ausschreibung eines regionalen Fahrradverleihsystems  
Systemstart 01.01.2026
  - Beratung und Beschlussfassung
6. Vergabe der Plakatierungsflächen für die Kommunalwahlen und die Europawahl am 09.06.2024
  - Beratung und Beschlussfassung
7. Verschiedenes

Zu dieser öffentlichen Sitzung lade ich herzlich ein.

Die Beratungsunterlagen zur Sitzung können vorab von interessierten Bürgerinnen und Bürgern auf unserer Ratsinformationsseite

<https://umkirch.ris-portal.de>

eingesehen werden.

Walter Laub  
Bürgermeister

## Rathaus am 10. Mai 2024 geschlossen!

Am Freitag, 10. Mai 2024, ist das Rathaus und der Bauhof der Gemeinde geschlossen.

In dringenden Fällen ist ein Mitarbeiter über die Not-Rufnummer 07665 7896 zu erreichen. Bei Sterbefällen wenden Sie sich bitte an die Fa. Meier, Tel.: 0171 9973213.

Wir danken für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

GESCHLOSSEN



Gemeinde Umkirch  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht zum **1. September 2024** für die Kindertagesstätte im KinderBildungsZentrums Umkirch eine

## Stellvertretende Kindergartenleitung (m/w/d)

In der KiTa Umkirch werden 300 Kinder gebildet, gefördert, betreut und erzogen. Zur KiTa- Umkirch zählen sechs Ü3-Gruppen, vier U3-Gruppen, drei Naturgruppen sowie drei altersgemischte Gruppen. Die KiTa ist außerdem Teil des KinderBildungsZentrums Umkirch mit Grundschule, Hort und Schulkindbetreuung.

### Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:

- Partnerschaftliche Zusammenarbeit mit der Kita-Leitung
- Übernahme von Leitungsaufgaben
- Abwesenheitsvertretung der Gesamtleitung
- Mitgestaltung und Umsetzung der konzeptionellen Rahmenbedingungen sowie der Qualitätsentwicklung
- Entwicklungsbegleitung, ganzheitliche altersgemäße Förderung und Wertschätzung der Kinder
- Gestaltung der konstruktiven Zusammenarbeit mit den Eltern
- Aufbau einer tragfähigen und vertrauensvollen Beziehung zu den Kindern
- Zusammenarbeit mit dem Träger und anderen Institutionen
- Öffentlichkeitsarbeit und Präsentation der KiTa nach außen

### Wir erwarten:

- Studium im pädagogischen Bereich (Soziale Arbeit, Sozialwirtschaft, Pädagogik der frühen Kindheit oder vergleichbare Studiengänge)
- Betriebswirtschaftliche Kenntnisse zur Umsetzung von Verwaltungs- und Koordinationsaufgaben
- Sicherer Umgang mit dem PC und den gängigen MS-Office-Produkten
- Kommunikationsstärke und Sozialkompetenz im Umgang mit dem Team, den Eltern und den Kindern
- Verantwortungsbewusstsein, Belastbarkeit sowie Organisationstalent

### Wir bieten:

- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit mit unbefristetem Beschäftigtenverhältnis
- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), Entgeltgruppe S16
- Zusatzrente (ZVK)
- Leistungsentgelt und Jahressonderzahlung
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Arbeiten in einem motivierten Leitungsteam mit gutem Betriebsklima
- fachbezogene Aus- und Fortbildungen
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesundheitsprogramm Hansefit sowie die Möglichkeit eines JobRads.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung **bis Freitag, 03.05.2024**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch. Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per E-Mail entgegen [KIZBewerbung@umkirch.de](mailto:KIZBewerbung@umkirch.de).

Mehr über die Gemeinde und die KiTa finden Sie unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)



**Gemeinde Umkirch**  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht ab sofort für den **U3-Bereich der KiTa** im KinderBildungsZentrum Umkirch ein/e

### **Erzieher/in bzw. pädagogische Fachkraft (m/w/d)** (Beschäftigungsumfang 50%, unbefristet)

#### **Ihre Aufgaben umfassen insbesondere:**

- Sie begleiten vormittags ein- bis dreijährige Kinder
- Sie beobachten und dokumentieren die kindliche Entwicklung
- Sie planen, entwickeln und führen eigenverantwortlich angemessene Bildungsangebote
- Sie reflektieren ihr pädagogisches Handeln und wirken bei der Weiterentwicklung des pädagogischen Konzeptes mit
- Sie führen eigenständig Elterngespräche
- Teilnahme und Durchführung von Elternabenden

#### **Wir erwarten:**

- Abgeschlossene Berufsausbildung/Studium entsprechend § 7 KiTaG bevorzugt mit Erfahrungen im U3-Bereich
- Freude an der pädagogischen Arbeit mit Kindern
- Bereitschaft zur Weiterbildung, Verantwortungsbewusstsein, Teamfähigkeit und Einsatzbereitschaft
- Pädagogisches, methodisches und entwicklungspsychologisches Grundwissen über die Arbeit mit U3 Kindern und deren Familien
- Kooperationsbereitschaft, Flexibilität, Kommunikationsbereitschaft

#### **Wir bieten:**

- Vergütung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) mit zusätzlicher Altersversorgung (ZVK)
- eine erfüllende und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem motivierten Team
- Raum für individuelle und kreative Mitgestaltung
- Arbeiten nach Qualitätsstandards
- Gesundheitsvorsorge mit der Möglichkeit am betrieblichen Gesundheitsprogramm mit Hansefit teilzunehmen sowie die Möglichkeit von JobRad

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen **bis Freitag, 03.05.2024**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz- Kremp- Weg 1, 79224 Umkirch oder per E-Mail an [KIZBewerbung@umkirch.de](mailto:KIZBewerbung@umkirch.de).

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen Frau Beate Rupp-Kappler, KiTa-Leitung, unter 07665 9373922 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)



**Gemeinde Umkirch**  
Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch sucht zur **Betreuung und Unterhaltung der gemeindlichen Gebäude, Einrichtungen und technischen Anlagen** zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n Mitarbeiter/in als **Fachkraft** im Bereich

### **Gebäudemanagement / Technischer Dienst (m/w/d)**

des Bauhofes in Vollzeit und in einem unbefristeten Arbeitsverhältnis.

#### **Ihre Aufgabenschwerpunkte:**

- Sicherstellung der Funktionsbereitschaft der gebäudetechnischen Einrichtungen und Geräte
- Koordination und Einweisung von Handwerks- und Wartungsfirmen sowie Kontrollen und Leistungsabnahmen
- Kommunikation mit Handwerksfirmen, Behörden und Sachverständigen
- Unterstützung der Bauhofleitung mittels moderner Anwendungstechniken (APP und KI)
- Technischer Ansprechpartner für das Bauamt
- Perspektive: Stellvertretung der Bauhofleitung

#### **Ihr Profil:**

- abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung, bevorzugt als Elektriker/in, Bautechniker/in, Anlagenmechaniker für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik, Zimmerer/in, Schreiner/in, oder eine vergleichbare Qualifikation
- Berufserfahrung in der Instandhaltung und Modernisierung von Gebäuden
- Kenntnisse in der Betreuung von haustechnischen Anlagen sowie handwerkliches Geschick
- Teamfähigkeit, Kommunikations- & Verhandlungsgeschick
- Flexibilität, Einsatzbereitschaft und Eigeninitiative
- Anwenderkenntnisse in MS Office und IT-Affinität sowie einen Führerschein mind. der Klasse B bzw. der Klasse C1E

#### **Als Ihr Arbeitgeber des öffentlichen Dienstes können wir:**

- mit Ihnen einen unbefristeten und sicheren Arbeitsvertrag in Vollzeit nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) abschließen
- uns mit einer arbeitgeberfinanzierten betrieblichen Altersversorgung an Ihrer späteren Rente beteiligen
- Gesundheitsvorsorge mit Hansefit und Jobrad und eine familienfreundliche Arbeitszeitgestaltung sowie die Teilnahme an Veranstaltungen, wie Betriebsausflug und Weihnachtsfeier, aber auch Team Building-Maßnahmen anbieten
- Fortbildungen und Qualifizierungen zum Anforderungsprofil anbieten.

Wir bieten außerdem die Möglichkeit, in ein professionell arbeitendes Team einzusteigen, wo man es begrüßt, wenn eigene Erfahrungen und Feststellungen zu Optimierungen und Anpassungen der Aufgaben und Abläufe führen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, inklusive einschlägiger Abschluss- und Arbeitszeugnisse bis **Freitag, 03.05.2024**, an die Gemeindeverwaltung Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1, 79224 Umkirch. Gerne nehmen wir Ihre Bewerbung auch per Mail entgegen: [PA\\_Bewerbung@umkirch.de](mailto:PA_Bewerbung@umkirch.de). Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unser Bauamtsleiter, Herr Florian Müllerschön, unter Tel. 07665/50530 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).



## Europa- und Kommunalwahlen am 09.06.2024



### Wahlbenachrichtigung, Internetwahlscheinantrag, Informationen zur Briefwahl

Die Wahlbenachrichtigungen für die Europa- und Kommunalwahlen werden zurzeit an alle Wahlberechtigten verteilt.

Wahlscheine können mündlich, schriftlich oder durch sonstige dokumentierbare elektronische Übermittlung beantragt werden (Briefwahlunterlagen). Wahlscheine werden **nach Erhalt der Stimmzettel** vom Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung ausgestellt.

Wir bieten auch für die Europa- und Kommunalwahlen wieder die Beantragung eines Wahlscheins auf unserer Internetseite [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de) an.

Die entsprechende Verlinkung  
<https://briefwahl.komm.one/intelliform/forms/komm.one/km-ewo/pool/wahlscheinantrag/bw-west/wahlscheinantrag/index?ags=08315115>  
steht ab dem 22.04.2024 zur Verfügung.

Die Daten auf der Wahlbenachrichtigung sind in das Antragsformular einzutragen. Sollten Ihre Antragsdaten nicht mit dem dialogisierten Wählerverzeichnis übereinstimmen, erhalten Sie automatisch einen Hinweis.

Der Wahlschein und die Briefwahlunterlagen werden anschließend durch den Amtsboten zugestellt. Für die automatische Prüfung der Daten benötigen wir zwingend die Eingabe der Wahlbezirks- und Wählernummer. Sofern die Wahlbenachrichtigung nicht vorliegt, kann auch formlos per E-Mail an [buengerbuero@umkirch.de](mailto:buengerbuero@umkirch.de) ein Wahlschein beantragt werden. In diesem Fall sind Familienname, Vorname(n), Geburtsdatum und Wohnanschrift (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort) anzugeben.

Für Fragen zum Antragsverfahren stehen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Bürgerbüros unter folgenden Kontaktmöglichkeiten gerne zur Verfügung:

Telefon: 07665 505-13/14/15/50; Fax: 07665 505-29;  
Mail: [buengerbuero@umkirch.de](mailto:buengerbuero@umkirch.de)

**Weitere Informationen zum Ablauf der Briefwahl finden Sie auf der Internetseite des Bundeswahlleiters unter <https://www.bundeswahlleiterin.de/europawahlen/2024/informationen-waehler/briefwahl.html>**

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

## Natur- und vogelkundliche Abendführung im NABU- Schutzgebiet „Humbrühl“ / „NSG Humbrühl Rohrmatten“



Bereits seit 1980 kauft und pachtet der NABU hier wertvolle Naturflächen. Sechs Landwirte bewirtschaften die Wiesen extensiv in guter langjähriger Zusammenarbeit mit uns. In den letzten Jahren wurden Biotoppflegemaßnahmen durchgeführt und neue Stillgewässer angelegt. Seit 2009 wurde das 26 ha große Gebiet vom RP Freiburg unter Naturschutz gestellt. Es ist unser größtes Schutzgebiet! Inzwischen hat sich das Gebiet zu einem wichtigen Lebensraum für zahlreiche Tiere und Pflanzen entwickelt, den wir Ihnen gerne vorstellen.

Wir wollen vor allem in den Abendstunden verschiedene Vogelarten hören z.B. Kuckuck, Mönchgrasmücke, Nachtigall, Wendehals usw. und beobachten.

Bitte bringen Sie möglichst ein Fernglas mit.

Leitung: Werner Oberle, Schutzgebietsbetreuer (steht für Rückfragen gerne zur Verfügung Tel. 0761 89 17 15)

**Treffpunkt: Freitag, 26.04.2024, um 18:30 Uhr, Parkplatz neben der Brücke beim Mühlbach nördl. von Waltersshofen und südlich des NSG Humbrühl-Rohrmatten**

Dauer: ca. 1,5-2 Stunden

## Versammlung des Zweckverbandes „Entwässerungsverband Moos“



**Mittwoch, den 24.04.2024 um 19:00 Uhr  
in den Sitzungssaal (1. OG) des Rathauses,  
Hauptstr. 25, 79288 Gottenheim**

lade ich recht herzlich ein.

### Tagesordnung:

1. Fragen von Bürgerinnen und Bürgern, Wünsche und Anregungen
2. Hochwasserschutz in Gottenheim  
Vertiefte Hochwasserschutzkonzeption für die Vorzugslösung
  - Beratung und Beschlussfassung
3. Feststellung des Jahresabschlusses 2022 mit Rechenschaftsbericht
  - Beratung und Beschlussfassung
4. Feststellung des Jahresabschlusses 2023 mit Rechenschaftsbericht
  - Beratung und Beschlussfassung
5. Allgemeine Finanzprüfung  
Bestätigung über den Abschluss der Prüfung durch die Rechtsaufsichtsbehörde
  - Kenntnisnahme
6. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

Walter Laub  
Verbandsvorsitzender



## Straßenreinigung

Die Straßen im Gemeindegebiet werden monatlich durch die Kehrmaschine gereinigt. Die nächste Reinigung der Straßen durch die Firma Förster GmbH, findet am **Donnerstag, 25. April 2024** statt. Damit die Straßenreinigung besonders effektiv durchgeführt werden kann bitten wir alle Fahrzeugbesitzer, an diesen Tagen die Straßenränder nicht durch parkende Fahrzeuge zu versperren. Wir danken für Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

## Bekämpfung der Asiatischen Tigermücke

### In Umkirch gab es letztes Jahr vereinzelt Sichtungen der Tigermücke

Tigermücken können Krankheiten, wie z.B. das Dengue-Fieber übertragen. Das Risiko hierfür ist in Deutschland aber sehr gering. Die Tigermücken kommen aus Asien und sind somit kein Teil der heimischen Nahrungskette. Sie vermehren sich in stehenden Wasseransammlungen wie Regentonnen, Eimern, Gießkannen, Blumenuntersetzern, Schirmständern und verstopften Regenrinnen. Ihre Eier können fünf Jahre bei bis zu -20° Celsius intakt bleiben, das heißt sie überwintern.

### Um das zu verhindern, rufen wir alle Bürgerinnen und Bürger auf, bei der Prävention mitzuwirken und geben die folgenden Handlungsempfehlungen.

- Lassen Sie generell kein Wasser in Eimern, Gießkannen, Blumenuntersetzern o.Ä. stehen.
- Reinigen Sie alle Gartengegenstände sehr gründlich mit einer harten Bürste oder einem Hochdruckreiniger (Achtung: ein normaler Wasserschlauch reicht nicht aus).
- Spülen Sie nach der Reinigung alles mit sehr heißem Wasser nach und schütten Sie das Wasser anschließend auf den Boden, nicht in den Abfluss.
- Wenn möglich, räumen Sie alle Gegenstände ins Trockene oder lagern diese umgedreht, damit sich kein Wasser ansammelt.
- Entleeren Sie Ihre Regentonne alle 4-5 Tage oder decken Sie diese lückenlos mit einem Fliegennetz (mit Kordel oder Gummiband) ab.
- Bei Tiertränken sollte das Wasser mindestens alle fünf Tage gewechselt und die Tränke anschließend mit heißem Wasser ausgespült werden.
- Nutzen Sie Bti-Tabletten (siehe Erklärung unten) zur sonstigen Bekämpfung der Tigermücke.

### Gartenteiche und Fließgewässer sind keine Brutstätten, hier besteht keine Gefahr.



Gießkannen, Eimer und Blumenkübel umdrehen oder überdacht lagern, damit sich kein Regenwasser ansammeln kann. Vor Beseitigung gründlich reinigen, um keine Mücken-Eier zu verschleppen.



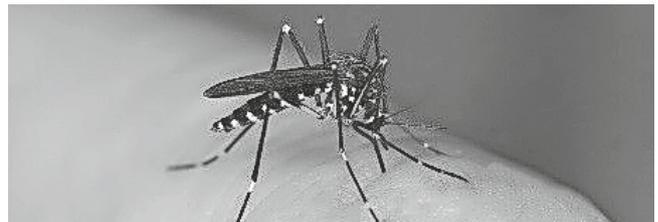
Schirmständer mit Bti-Tabletten behandeln und abdecken. Gullys alle zwei Wochen mit Bti-Tabletten behandeln.



Regentonnen mit Bti-Tabletten behandeln und danach mit einem fest schließenden Deckel oder Moskitonetze lückenlos abdecken.

### Haben Sie eine Tigermücke gesehen?

Die asiatische Tigermücke ist etwa 6 mm groß und schwarz-weiß gefärbt. Sie hat fünf weiße Streifen an den Hinterbeinen und einen weißen Längsstreifen am Rücken. Das Ende der Hinterbeine ist ebenfalls weiß. Sie sind dennoch leicht mit anderen Mückenarten zu verwechseln.



### Bti-Tabletten

Bti ist ein biologisches Mittel (Protein), das Mückenlarven abtötet, anderen Tieren, Menschen und Pflanzen aber nicht schadet. Das behandelte Wasser kann daher weiterhin zum Gießen verwendet werden. Eine Tablette reicht für die Behandlung von 50 Litern Wasser aus.

Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Umkirch können die Tabletten zum Selbstkostenpreis von 4,50 € je 10er-Blister bei der Gemeindeverwaltung erwerben.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

## NACHRICHTEN VOM STANDESAMT

### Trauungen:

12.04.2024  
Wladislaw Sippel &  
Alwine Kruse



## Umkircher Wochenmarkt

samstags  
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem **Gutshof**



# ABFALLBESEITIGUNG

Montag, 22.04.2024

Papiertonne

## SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag 12.00 Uhr) gerne mitteilen.  
Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

[nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de)



**Gemeinde  
Bücherei  
Umkirch**

**Öffnungszeiten:**

Dienstag 15.00 - 19.00 Uhr  
Mittwoch 10.00 - 14.00 & 16.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 10.00 - 14.00 & 15.00 - 17.00 Uhr

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20  
e-mail: [gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de](mailto:gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de)  
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>



### Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch  
Ansprechpartner: Jan Stapperfenne und Janosch Krug  
E-Mail: [jugendzentrum@umkirch.de](mailto:jugendzentrum@umkirch.de)  
Facebook: Juze Umkirch  
Tel. 07665 972431; Handy 0151 58868287

**Öffnungszeiten Juze**

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
14.00					
15.00			14.30-16.00 GTS		
16.00					JG & MG 14.30-17.30
17.00	15.00-20.00 Offener Treff Jugendliche	15.00-20.00 Offener Treff Jugendliche	17.00-18.00 Beratung	15.00-20.00 Offener Treff Kinder	
18.00					18.00-20.00 Offener Treff Jugendliche
19.00					
20.00			18.00-20.00 Offener Treff Jugendliche		
21.00					



### Vom Samenkorn bis hin zur Pflanze

Vom Samenkorn bis hin zur Pflanze, die RäuberKinder säen Kresse. In diesem Sinne hat jedes RäuberKind sein eigenes Pflanzengefäß bekommen, um darin Kresse anzupflanzen. Wir haben Watte hinein gelegt und diese dann mit einer Sprühflasche befeuchtet. Auf die feuchte Watte wurden dann die Kressesamen verteilt.



Schon einen Tag später, haben sich die kleinen weißen Keimlinge gezeigt. Die RäuberKinder haben jeden Tag fleißig ihre Kressetöpfchen gegossen und nach etwa einer Woche wurde die Kresse mit Hilfe einer Schere dann geerntet.



Toll zu sehen war, dass alle Kinder ihre selbst gepflanzte Kresse probiert haben, obwohl es eher unbekanntes „Grünzeug“ war. Für die RäuberKinder war es ein tolles Erlebnis, den eigenen Kressesamen beim Wachsen zuzuschauen.



**CLIQUE  
55+**



DAS NEUE NETZWERK  
FÜR ALLE MENSCHEN AB 55!

**Herzliche Einladung!**

**AUFTAKTVERANSTALTUNG  
FREITAG 19.04.24  
UM 18.30 UHR**

EV. GEMEINDEZENTRUM MARCH-BUCHHEIM  
(KONRAD-STÜRTZEL-STR. 27 /  
NAVI: SPORTPLATZSTR. 20)




**NEU: Clique 55+**

Die Kinder werden groß oder sind aus dem Haus? Sie haben mehr Zeit für sich und möchten Sie gerne in Gemeinschaft mit anderen verbringen?

Dann kommen Sie zur „Clique 55+“. Das ist eine gemeinsame Initiative der Evangelischen Kirchengemeinden March und Umkirch sowie der Römisch-katholischen Kirchengemeinde March-Gottenheim. Wir laden Sie herzlich ein zum Auftakttreffen am Freitag, 19. April um 18.30 Uhr ins Evang. Gemeindezentrum Buchheim.

Der Abend beginnt mit einem Apéro zum Kennenlernen. Dann stellen wir Ihnen vor, wie Menschen mit ähnlichen Interessen – ob Mountainbiken oder Theaterbesuch oder ... - sich vernetzen und gemeinsam zusammen die Freizeit gestalten können.

Neugierig geworden? Bei Rückfragen können Sie sich per Mail an [clique55plus@eki-march.de](mailto:clique55plus@eki-march.de) oder Pfrin. Marika Trautmann [marika.trautmann@kbz.ekiba.de](mailto:marika.trautmann@kbz.ekiba.de) wenden.



www.kath-MarGot.de

SACHAUSSCHUSS CARITAS

Römisch-Katholische Kirchengemeinde

MARCH-GOTTENHEIM



Bötzingen  
Buchheim  
Eichstetten  
Gottenheim  
Holzhausen  
Hugstetten  
Neuershausen  
Umkirch

**EIN HERZLICHES DANKESCHÖN  
FÜR DIE LEBENSMITTELSPENDEN ZU OSTERN 2024**

Liebe Spenderinnen und Spender!

Der Sachausschuss Caritas möchte sich bei Ihnen Allen für die vielen haltbaren Lebensmittel, Hygieneartikel, Geld- und Sachspenden, die Sie in der Zeit vom Aschermittwoch bis Palmsonntag dieses Jahr in den Kirchen der RK Kirchengemeinde March Gottenheim, in den evangelischen Kirchen in Umkirch und Bötzingen sowie im evangelischen Gemeindezentrum in Buchheim und bei Frau Hoff in Eichstetten abgegeben haben, recht herzlich bedanken.

Ein herzliches Dankeschön an die fleißigen Helfer, die unsere Spendenaktion immer wieder unterstützen und mithelfen, worüber wir sehr froh sind. Wir konnten in Zusammenarbeit mit Frau Dorit Siegel vom Caritasverband für Familien und Einzelpersonen wieder viele Pakete richte und vor Ostern verteilen.

Für Ihre großzügige Unterstützung nochmals ein herzliches Vergelt's Gott. Wir haben nun noch Lebensmittel übrig, um Menschen in Notlagen und Engpässen mit Lebensmittel versorgen zu können.

Dankeschön sagen Dorit Siegel vom Caritassozialdienst sowie die Mitglieder des Sachausschuss Caritas in den Pfarrgemeinden der Kirchengemeinde March- Gottenheim

**Für Umkirch:**

Frau Meike Wangerin Tel.: 07665/9391777

Frau Sabine Fiedelmeier Tel.: 07665-9475959 AB

Wenn Sie Hilfe benötigen, gibt Ihnen Frau Dorit Siegel vom Caritassozialdienst des Caritasverbandes für den Landkreis Brgs. Hochschwarzwald unter Tel.: 0761 8965449 sowie das Pfarrbüro in Hugstetten Tel.: 07665 42530-0 gerne weitere Auskünfte

Für den Sachausschuss Caritas der Gemeinden - Rita Fürderer

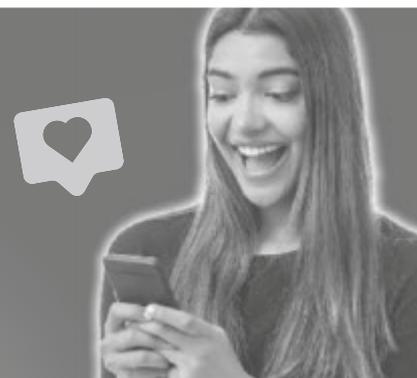
FOLLOW US ON

Instagram



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

@PRIMO\_VERLAG\_STOCKACH



## Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch  
Tel.: 07665 / 97 21 03  
Internet: [www.ekiu.de](http://www.ekiu.de)  
e-Mail: [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

Mittwoch 14.00 – 16.00 Uhr  
Donnerstag 9.00 – 12.00 Uhr

**Diakonin Friederike Schilka:** mobil: 0157 54138232

Mail: [friederike.schilka@kbz.ekiba.de](mailto:friederike.schilka@kbz.ekiba.de)

**Pfarrer Christian Lepper:** Tel: 972103, Mobil: 0171 5570511

Mail: [christian.lepper@ekiba.de](mailto:christian.lepper@ekiba.de)

### Freitag, 19. April:

18.30 Uhr Auftakt-Veranstaltung Clique 55+,  
Evang. Gemeindezentrum, Buchheim

### Sonntag, 21. April

10.00 Uhr Gottesdienst  
Pfarrer Christian Lepper  
Evang. Kirche/Gemeindezentrum, Umkirch



### Bibel im Gespräch

**Dienstag 23. April – 19 Uhr**  
Evang. Gemeindezentrum, **MARCH**

Alle, die sich darüber austauschen wollen,  
wie ein Bibeltext für unseren Alltag relevant wird,  
sind herzlich eingeladen.

### Dienstag, 23. April:

19.00 Uhr Bibel im Gespräch, Evang. Gemeindezentrum, March

### Donnerstag, 25. April:

17.00 Uhr Heavenkids (5. bis 7. Klasse),  
Evang. Gemeindezentrum, Umkirch  
18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre),  
Evang. Gemeindezentrum, Umkirch

### Samstag, 27. April:

18.00 Uhr Konfirmandenabendmahl, Pfarrerin Marika  
Trautmann, Martin-Luther-Kirche, Hugstetten

### Sonntag, 28. April:

10.00 Uhr Festgottesdienst zur Konfirmation, Pfarrerin  
Marika Trautmann und Diakonin Friederike Schilka

### KONFIRMATION – Am Sonntag, den 28. April werden 11 Jugendliche in der Evang. Kirche in Ihringen konfirmiert:

*Hugstetten:* Sören Thal

*Buchheim:* Niklas Jehle, Max Schmieder

*Neuershausen:* Florian Kreuz, Lenja Michler, Neele Michler

*Holzhausen:* Lukas Bigotte, Pia-Larissa Gerber, Pia Lange,  
Nic Woyciechowski

*Umkirch:* Helene Alcón Weber

Evang. Kirche, IHRINGEN

### Wochenspruch

Ist jemand in Christus, so ist er eine neue Kreatur;  
das Alte ist vergangen, siehe, Neues, ist geworden.  
2. Korinther 5,17

**Ihr Pfarrer Christian Lepper, Gemeindediakonin Friederike Schilka und der Kirchengemeinderat.**

### Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665 425300

[info@kath-MarGot.de](mailto:info@kath-MarGot.de)

[www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)



### Gottesdienste vom 20.04. bis 28.04.24

#### Samstag, 20.04.

18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen  
Vorabendgottesdienst

#### Sonntag, 21.04.

#### **4. Sonntag der Osterzeit**

09.00 Uhr St. Stephan, Gottenheim  
Eucharistiefeier  
10.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Eucharistiefeier  
17.12 Uhr St. Jakobus, Eichstetten  
Jugendgottesdienst

#### Montag, 22.04.

18.30 Uhr St. Vincentius, Neuershausen  
Eucharistiefeier

#### Dienstag, 23.04.

07.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Laudes - das Morgengebet der Kirche  
09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch  
Rosenkranz  
18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen  
Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Pankratius, Holzhausen  
Eucharistiefeier

#### Mittwoch, 24.04.

07.00 Uhr Haus Inigo, Bötzingen  
Gebet in Stille  
09.00 Uhr Gottenheim Gemeindehaus,  
Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Eucharistiefeier

#### Donnerstag, 25.04.

#### **Hl. Markus, Evangelist, Fest**

15.30 Uhr Tagespflege Bötzingen  
Andacht  
16.00 Uhr Seniorenzentrum, March  
Ökumenischer Gottesdienst  
18.30 Uhr St. Georg, Buchheim  
Eucharistiefeier  
20.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Zur Ruhe kommen - Zeit der Stille - Andacht mit  
Beichtgelegenheit  
21.00 Uhr St. Gallus, Hugstetten  
Komplet - das Nachtgebet der Kirche

#### Freitag, 26.04.

09.00 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch  
Eucharistiefeier  
18.30 Uhr St. Stephan, Gottenheim  
Eucharistiefeier

**Samstag, 27.04.**

- 07.00 Uhr St. Alban, Bötzingen  
Eucharistiefeier
- 18.30 Uhr Mariä Himmelfahrt, Umkirch  
Vorabendgottesdienst

**Sonntag, 28.04.****5. Sonntag der Osterzeit**

- 10.00 Uhr Gemeindehaus, Umkirch  
Kinderkirche
- 10.00 Uhr St. Vinzentius, Neuershausen  
Erstkommunion
- 10.30 Uhr St. Georg, Buchheim  
Eucharistiefeier zum Patrozinium mit Prozession-  
mitgestaltet vom Pop- und Jazzchor  
anschließend Frühschoppen
- 18.30 Uhr St. Laurentius, Bötzingen  
Eucharistiefeier

**EINLADUNG TREFFPUNKT A****(Alleinlebend, Alltägliches, Austausch)**

Herzliche Einladung zum Treffen am **Mittwoch, 24. April, 17 Uhr, im Bernhardssaal in Neuershausen**. Wir beginnen mit dem gemeinsamen Abendessen. Anschließend wollen wir in geselliger Runde mit Gedächtnis- und Ratespielen unsere geistige Fitness trainieren. Auch Gespräch und Austausch sollen nicht zu kurz kommen. Wir freuen uns auf heitere Stunden mit Euch! *Monica Kretsch, Mechthild Rühle, Astrid Siegel, Brigitte Thanner*

**herz&hand**

Wir sind immer mittwochs für Sie da! Jeden Mittwoch von 12:00 bis 13:30 Uhr in der Kirche St. Gallus, Engelgasse 25 in Hugsteten. Wir verteilen die Lebensmittelspenden kostenlos und verlangen dafür keinen Nachweis der Bedürftigkeit. Gerne können Sie uns weiterhin Lebensmittel vorbeibringen. Für Spenden sind wir mittwochs ab 11 Uhr im Gallussaal. Geldspenden können Sie auf das Konto der Kirchengemeinde March-Gottenheim überweisen: Sparkasse Freiburg, IBAN DE08 6805 0101 0002 0652 25 Verwendungszweck: herz&hand. Das Pfarrbüro stellt Ihnen gerne eine Spendenbescheinigung aus. Für das herz&hand-Team: Astrid Siegel Tel. 07665/3777 oder E-Mail [siegel-march@t-online.de](mailto:siegel-march@t-online.de)

**Ökumenischer Seniorenkreis**

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921  
In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

**Kaffeestube am Montag, 22. April 2024 ab 15 Uhr im Seniorentreff, Hauptstr. 7 (Eingang vom Gutshof)**

**Umkircher Vereinsgemeinschaft e.V.****Kostenloser Workshop: Datenschutz für Vereinswebseiten**

Datenschutzexperte Hendrik vom Lehn aus Freiburg bietet im Auftrag der UVG einen kostenlosen 2-stündigen Workshop zum Datenschutz für Vereinswebseiten an:

**Montag, 17. Juni, 18:30-20:30 Uhr im KuV, Raum 30 Teilnahme für Umkircher Engagierte kostenfrei Anmeldeschluss: 1. Juni 2024**

Auch wenn Social Media in den letzten Jahren an Bedeutung zugenommen hat, haben die meisten Vereine nach wie vor eine eigene Website. Neben der eigentlichen Veröffentlichung von Daten auf der Website spielen auch technische Aspekte eine

Rolle beim Datenschutz. In diesem Workshop sprechen wir über die grundlegenden Aspekte beim Datenschutz auf Websites und können exemplarisch die Websites der teilnehmenden Vereine analysieren. Möglichkeiten zur Erstellung von Datenschutzerklärungen werden ebenfalls vorgestellt.

**Anmeldung**

Anmeldung bitte über <https://wir-in-umkirch.de/2024/04/08/workshop-datenschutz-fuer-vereinswebseiten/> (siehe QR-Code).

**Kontakt**

Umkircher Vereinsgemeinschaft e. V.  
<https://wir-in-umkirch.de>  
[uvg@wir-in-umkirch.de](mailto:uvg@wir-in-umkirch.de)



Die Umkircher Vereinsgemeinschaft e. V. verabschiedet sich von

**Frau Caroline Scheffler**

die am 28. März 2024 verstorben ist.

Caroline hat sich als Vorsitzende des Fördervereins Jugendzentrum Umkirch e. V. viele Jahre ehrenamtlich engagiert.

Die Freude daran sich für Jugendliche einzusetzen, im Zusammenspiel mit ihrer herzlichen und kommunikativen Art, prägen die Erinnerung an sie.

Auch mit ihrer Erkrankung hat sie es verstanden, stets Optimismus und Zuversicht auf andere zu übertragen.

Dieses Bild innerer Stärke werden wir immer im Auge behalten, wenn wir an sie zurückdenken.

Unser besonderes Mitgefühl gilt ihrer Familie.

Der Vorstand der Umkircher Vereinsgemeinschaft e. V.

**Förderverein Umkircher Mühle e.V.****Volles Haus und tolle Stimmung beim Live Konzert**

Sommerliches Wetter, ausgebuchte Veranstaltung und ofenfrische Pizza. Die Vorzeichen für das neue Format „**Kultur in der Mühle**“ standen gut. Das **Live Musik Event mit „SKIAA“** war bereits frühzeitig ausgebucht. Bevor das regionale Duo **Saskia Kaiser** und **Tobias Nußbaumer** mit Ihrer Pop- und Soulmusik die Gäste verwöhnten, genossen diese das tolle Wetter bei kalten Getränken im Mühlengarten. Das Backteam unter Anleitung von Yannick Gehrke sorgte mit einer ofenfrischen Pizza nach fachmännischer, italienischer Art für einen weiteren kulinarischen Höhepunkt an diesem Abend.

Mit gefühlvoller Musik begeisterte das Duo anschließend sowohl die ganz kleinen als auch die älteren Zuhörer. Tosender Applaus und mehrfache Zugaben unterstrichen die tolle Stimmung. Als Überraschungsgast trat der **elfjährige Vincent** zusammen mit seinem Gitarrenlehrer Tobias Nußbaumer auf. Mit einer Hochzeitsversion von dem Lied „Komet“ sang er sich in die Herzen des Publikums.

Eine tolle Veranstaltung, die mehrere Generationen in der Mühle in geselligem Ambiente zusammengebracht hat. Nach dem großen Interesse und den vielen positiven Rückmeldungen war dies sicher nicht die letzte Veranstaltung dieser Art.

Vielen DANK an alle Helfenden des Mühlenteams!



## Umkirch erleben

### Wir kandidieren für den Vorstand

Am **Sonntag, dem 28. April 2024** wird auf der **Gründungsversammlung** zum ersten Mal der Vorstand für unseren neuen Verein gewählt. In unserer Satzung sehen wir dafür drei bis fünf Personen vor.

Aus der Gruppe der Initiator\*innen des Vereins stellen sich bisher folgende Personen für den Vorstand zur Wahl (in alphabetischer Reihenfolge der Vornamen):

#### Coralie Schroff

- 39 Jahre
- 1 Kind im Kindergartenalter
- Erzieherin
- Engagement als Elternbeirätin vom KiZ

#### Imke Senst

- 41 Jahre
- verheiratet, 2 Kinder im Kindergarten- und Grundschulalter
- Selbständige Grafikerin
- Engagement bei der Umkircher Vereinsgemeinschaft, Bilderbuchkino und Elternbeirätin von Grundschule

#### Ines Staffa

- 36 Jahre
- verheiratet, 3 Kinder im Kindergarten- und Grundschulalter
- Gymnasiallehrerin
- Engagement beim Bilderbuchkino und als (aktuelle oder ehemalige) Elternbeirätin von Grundschule, KiZ und Wichtelbande

#### Shilan Ibrahim

- 50 Jahre
- verheiratet, Mutter von 3 Kindern, die jeweils 16, 24 und 29 Jahre alt sind
- Selbstständig
- Engagement beim Internationalen Frauentreff und Flüchtlingshelferkreis

#### Stephan Kaltwasser

- 73 Jahre
- verheiratet, Vater von 3 Kindern und 3 Enkelkindern
- Selbständiger Archäologe und Kulturwissenschaftler
- Engagement beim Heimat- und Geschichtsverein und als Gemeinderat

#### Du auch?

Wir freuen uns, wenn sich noch mehr Menschen zur Wahl stellen! Meldet Euch spontan auf der Gründungsversammlung – oder bereits jetzt, dann können wir Euch auch hier und auf unserer Webseite vorstellen: [info@umkirch-erleben.de](mailto:info@umkirch-erleben.de)

Weitere Informationen zum Verein, der Gründungsversammlung und den Kandidaturen sind online zu finden auf: <https://umkirch-erleben.de>



## Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

[info@drk-umkirch.de](mailto:info@drk-umkirch.de)  
[www.drk-umkirch.de](http://www.drk-umkirch.de)

### Treffen Nachbarschaftshilfe

**Dienstag, 23. April 2024, 19.00 Uhr**  
**Rot-Kreuz-Raum (Feuerwehrhaus)**

Thema: Erste Hilfe bei Senioren

Wir freuen uns auf neue Mitarbeiter. Kommen sie einfach vorbei und informieren sie sich.

Wir freuen uns auf ihren Besuch.  
Ihr Rotes Kreuz Umkirch

## Fitness Gymnastik für Seniorinnen und Senioren - Zusätzliche Gruppe

**immer mittwochs um 10.30 Uhr**  
**Rot-Kreuz Raum (Feuerwehrhaus)**

Ohne Anmeldung sind neue Teilnehmer herzlich willkommen. Bequeme Kleidung und rutschfeste Schuhe sind wünschenswert. Bei Rückfragen wenden sie sich an den Übungsleiter G. Augsten Tel. 99445

Bewegung bis ins Alter mit Musik. Mit neuem Schwung zu mehr Lebensfreude. Die Übungen in lockerer Atmosphäre berücksichtigen alle Körperregionen. Sie dienen der Lockerung, Dehnung Mobilisation, Stabilisierung und Kräftigung. Die Gymnastik kann somit helfen, Stürze zu vermeiden.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß dabei.  
Ihr Rotes Kreuz Umkirch

#### Senioren-gymnastik,

montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8565 u. 6225  
mittwochs 10.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 99445

#### Tanzkreis ab 50,

freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal 0761/445464

#### Bewegungstreff im Freien

donnerstags 16.30 Uhr Gutshof 99445 u. 7468

#### Gedächtnstraining

dienstags 10.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum 8849

#### Fahrrad fahren

donnerstags 17.00 Uhr Gutshof 7468 u. 6347



## Judo sportzentrum Umkirch

### Trainingszeiten

#### Aerobic für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):

**Montag von 18.00 – 18.50 Uhr**  
**für Anfänger und Fortgeschrittene**  
Trainerin: Nancy Herz

#### Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):

**Montag von 19.00 - 20.30 Uhr**  
**für Anfänger und Fortgeschrittene**  
Trainer: Dietmar Meiser

#### Judo für Kinder (5 bis 8 Jahre):

**Donnerstag von 16.45 – 17.45 Uhr für Anfänger**  
Trainerteam: Nancy und Fredy Herz

#### Judo für Kinder (7 bis 14 Jahre):

**Donnerstag von 18.00 – 19.30 Uhr**  
**für Anfänger und Fortgeschrittene**  
Trainerteam: Nancy und Fredy Herz

#### Aerobic für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):

**Freitag von 18.00 – 18.50 Uhr**  
**für Anfänger und Fortgeschrittene**  
Trainerin: Nancy Herz

#### Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 12 Jahre):

**Freitag von 19.00 - 20.30 Uhr**  
**für Anfänger und Fortgeschrittene**  
Trainer: Dietmar Meiser, Fredy Herz

#### Ansprechpartner des JSC Umkirch:

**Cheftrainer:** Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: [fredyherz@bairbi.de](mailto:fredyherz@bairbi.de) // **Vorsitzende:** Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425, E-Mail: [clacord@web.de](mailto:clacord@web.de)



## Schachclub Umkirch 1969

Am 21. April spielt die erste Mannschaft zu Hause gegen SK-Wiehre 2, die zweite Mannschaft zu Hause gegen SC Heitersheim 4, die dritte Mannschaft auswärts gegen TV Eichstetten 2.

Kinder- und Jugendschach mittwochs im Bürgerhaus March-Buchheim im Musikzimmer 1 von 16 bis 17 Uhr.  
Unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4:

Fortgeschrittene Jugendgruppe:

**Neue Zeiten: donnerstags von 18.00 bis 19.30 Uhr**

Erwachsene: donnerstags ab 19.30 Uhr bis 22 Uhr

Interessierte sind willkommen. Weitere Informationen unter:

<https://www.schachclub-umkirch.org>

Schach-AG in der Grundschule Umkirch:

mittwochs von 14.30 bis 15.30 Uhr

Schach-AG in der Grundschule Hugstetten:

mittwochs von 12.30 bis 13.15 Uhr (nur zur Info)

## VfR-Umkirch e.V.



**Fußball - Volleyball - Tischtennis  
Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen  
Kinderturnen - Basketball**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48

Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>

eMail: [info@vfr-umkirch.de](mailto:info@vfr-umkirch.de)

### VfR-Abteilung Fußball

#### Spielbericht 07.04.2024

#### Kreisliga A Staffel I

**SG Sexau / Buchholz - SG Solvay / Umkirch 2.3 (1:1)**

#### ENGES DUELL AUF AUGENHÖHE

Beiden Teams war der unbedingte Wille anzumerken sich weiter im oberen Tabellendrittel festzusetzen. Bei sommerlich heißen Temperaturen entwickelte sich ein lebhaftes Duell, bei dem sich die Gäste-SG ein leichtes Chancenplus erarbeitete. Nach einem klugen Pass von Lukas Metzinger in die Tiefe erzielte Tom Zettl in der 21. Min. gekonnt die Gästeführung. Nach einer weiteren Großchance der Gäste konnte Daniel Gutjahr im direkten Gegenzug in der 36. Min. eiskalt ausgleichen. Nach der Pause ging die Heimelf bei einem weiteren Konter in der 51. Min. durch Tim Trenkle in Führung. Nach dem Ausgleich durch einen trocken verwandelten Elfmeter von Tom Zettl in der 72. Min. nahmen die Gäste das Heft endgültig in die Hand und schossen nach etlichen vergebenen Großchancen in der 89. Min. durch den 19-jährigen Abubakary Bojang den glücklichen aber insgesamt verdienten Siegtreffer. Es bleibt bei dem gezeigten Leistungsniveau für beide SG's und weitere sieben Mannschaften im dicht besetzten Mittelfeld der Tabelle enorm spannend beim Kampf um den begehrten zweiten Tabellenplatz.

#### Tore:

21. Min. 0:1 Tom Zettl

36. Min. 1:1 Daniel Gutjahr

51. Min. 2:1 Tim Trenkle

72. Min. 2:2 Tom Zettl (E)

89. Min. 2:3 Abubakary Bojang

Schiedsrichter: Patrick Metzger

#### Spielbericht 14.04.2024

#### Kreisliga A Staffel I

**SG Solvay / Umkirch - SG Wasser / Kollmarsreute 2:3 (2:3)**

#### Gäste gedankenschneller

Als sich die Heimelf gedanklich noch in der Kabine währte, schlugen die Gäste hellwach und blitzschnell mit zwei Treffern zu. Danach kam es zum offenen Schlagabtausch und die Heim-SG konnte schnell ausgleichen. Durch einen umstrittenen Elfmeter in der 37. Min. stellte die SG Wasser / Kollmarsreute auf eine 2:3 Halbzeitführung. Nach der Roten Karte in der 65. Min. gegen den Gästespieler Henry Adetoro gelang es den Einheimischen nicht mehr in der verbleibenden Restspielzeit aus der personellen Überzahl Kapital zu schlagen. So blieb es zur Enttäuschung der Heimfans und dem Heimteam um Trainer Steven Helwig beim bereits zur Pause feststehenden Endergebnis.

#### Tore:

02. Min. 0:1 Patrick Bürgin

15. Min. 0:2 Artjom Gordijenko

17. Min. 1:2 Tom Zettl (E)

19. Min. 2:2 Lukas Metzinger

37. Min. 2:3 Artjom Gordijenko (E)

Rote Karte: 65. Min. Henry Adetoro

Schiedsrichter: Joachim Lauer

Zuschauer: 60

Wolfgang Sarau

#### Nächste Begegnung:

**Freitag, den 19.04.2024 um 19 Uhr  
beim TuS Königsschaffhausen**

### VfR-Abteilung Jugendfußball

#### Jugendspieltag der G-Junioren beim SC Holzhausen

Am vergangenen Sonntag, dem 14. April, starteten unsere G-Junioren in die Rückrunde der laufenden Saison. Der Tag war geprägt von hochsommerlichen Temperaturen, einer lebhaften Atmosphäre und dem unvergleichlichen Gefühl, wieder auf dem grünen Rasen zu stehen.

Insgesamt 22 Kinder nahmen an dem Turnier teil und zeigten beeindruckende Leistungen. Sie spielten mit großer Begeisterung und zeigten ihr Können in spannenden Matches. Der Tag war nicht nur ein sportliches Ereignis, sondern auch eine Gelegenheit für die Kinder, Teamgeist und Fairplay zu üben.

Die Freude und der Spaß, den die Kinder hatten, waren deutlich zu spüren. Sie zeigten großen Einsatz und spielten mit Leidenschaft, was den Tag für alle Beteiligten zu einem besonderen Erlebnis machte.

Unsere G-Junioren konnten einige Siege für sich verbuchen und zeigten eine beeindruckende Leistung. Die Trainer und Eltern waren stolz auf die Fortschritte, die die Kinder in den letzten Monaten gemacht haben.



Der nächste Spieltag für unsere G-Junioren wird am 11. Mai 2024 zuhause in Umkirch stattfinden. Wir laden alle Fußballfans ein, unsere jungen Talente zu unterstützen und einen spannenden Tag voller Fußball zu erleben. Merken Sie sich das Datum vor und kommen Sie vorbei, um unsere Mannschaft anzufeuern. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Gez. Die Trainer der G-Junioren

### JFV Tuniberg A-Jugend (Bezirkspokal)

Unsere A-Jugend des Jugendfördervereins JFV Tuniberg (Opfingen, Waltershofen, Umkirch) hat letzte Woche den Einzug ins Finale des Bezirkspokal gemeistert.

Mit einem 1:3 setzte sich die Mannschaft gegen den JFV Freiburg Ost durch.

#### Tore für den JFV Tuniberg:

(23') Tim Chromik | (81') Lukas Nunes Paiva | (90' +4) Nicola Milone Osorio

**Wir gratulieren dem Trainerteam sowie den Spielern und freuen uns schon jetzt auf ein sicher spannendes Finale.**

**Das Finale findet am 10.05. in Rimsingen statt.**

**Der Gegner wird der FC Denzlingen sein**



## VfR-Abteilung Volleyball

### Südbadische Meisterschaft der U13 weiblich

Am vergangenen Samstag richtete der VfR Umkirch die Südbadische Meisterschaft der U13 mit 9 Mannschaften in Opfingen aus. Noch einmal herzlichen Dank an die Ortsverwaltung Opfingen für die Halle. 41 Mädchen kämpften um die Plätze und v.a. um die Qualifikation für das Regionalspielfest in Ochsenhausen. In der Vorrunde (3 Gruppen mit je 3 Mannschaften) spielten unsere Mädchen gegen Mimmensehen und FT 4. Das erste Spiel gegen Mimmensehen ging klar mit 25:16 und 25:14 an die Mädchen vom Bodensee. Das zweite Spiel gegen FT verloren unsere Mädchen leider sehr knapp. Nachdem sie den ersten Satz mit 27:25 gewonnen hatten, schlichen sich in den beiden folgenden Sätzen sehr viele eigene Fehler ein, v.a. bei den Aufschlägen. Schade, es wäre eine bessere Platzierung möglich gewesen.

Als Gruppendritte spielten unsere Mädchen um die Plätze 7 - 9. In dieser Runde konnten sie den ersten Satz des ersten Spiels gegen Jestetten knapp mit 25:23 gewinnen, aber dann gelang unverständlicherweise nichts mehr und sie verloren dieses Spiel 1:2. Das zweite Spiel in dieser Runde - das letzte Spiel an diesem Tag für unsere Mädchen - gegen Böhlingen gewannen sie mit 2:0 Sätzen - ein versöhnlicher Abschluss dieses langen Tages mit insgesamt 21 Spielen. Südbadischer Meister wurde VC Offenburg.

Als Erinnerung an diesen Tag erhielt jedes Mädchen vom SbVV ein T-Shirt und die Mannschaft eine Urkunde, der Sieger noch einen Volleyball. Für das leibliche Wohl der Kinder und ihrer Fans hatten die Eltern unserer Mädchen bestens gesorgt.

Für Umkirch spielten: Marah Held, Alina Hercher, Mara Mohr, Hanna Müller und Leonor Pentecker.

Betreuerin war Alia Meder.

### VfR-Abteilung Inline-Street-Hockey

#### Gelungener Trainingsstart der 6–9-Jährigen

Zur Freude der Trainer, der Spielerinnen und Spieler kamen letzten Freitag viele neue Gesichter zum Schnuppertraining der Street Hawks.

Bei strahlendem Sonnenschein starteten wir das Training mit einem Fangspiel. Anschließend durften die Kinder auch gleich mal das Passspiel mit dem Hockeyschläger üben.

Zu guter Letzt bildeten wir zwei Mannschaften und machten noch ein schönes Abschlussspiel.

Die Kinder hatten sichtlich Spaß und viele sind auch nächstes Mal sicher wieder mit dabei.

Wir freuen uns weiterhin auf interessierte Kinder, die gerne zum Schnuppern vorbeikommen möchten.

Bitte bringt einen Helm, Inliner und Knie- sowie Ellenbogen-schutz mit. Einen Schläger könnt ihr zum Schnuppern gerne bei uns ausleihen.

#### Trainingsstart der 10–14-Jährigen

Nicht ganz so gelungen war der Trainingsstart der älteren Inline Hockey Gruppe. Das April Wetter meinte es nicht gut mit uns und so mussten wir, aufgrund von Regen, zum Training ins Rieselfeld ausweichen.

**Trainingszeiten immer montags 17:00Uhr- 18:30Uhr.**

(Bei Regen muss das Training leider ausfallen)

Kontakt: [streethawks@vfr-umkirch.de](mailto:streethawks@vfr-umkirch.de)

### VfR-Abteilung Kinderturnen

#### Kindersachenflohmarkt

Liebe Leserinnen und Leser, am 06.04.2024 fand in der Umkircher Halle und auf der Wiese ein Kindersachenflohmarkt statt. An diesem Tag erwarteten alle Besucher 46 belegte Tische mit einer Vielzahl an Kinderkleidung, Spielzeug und allem, was das Kinderherz begehrt. Besonders schön war, dass viele Kinder ihr Spielzeug auf der Wiese verkauft haben.



Für das leibliche Wohl sorgten wir mit Kaffee, verschiedenen Kuchen, Getränken, Süßigkeiten und Brezeln. Ein herzliches Dankeschön geht an alle freiwilligen Helferinnen und Helfer, ohne die diese Veranstaltung nicht möglich gewesen wäre. Ebenso möchten wir uns bei allen Besucherinnen und Besuchern bedanken.

Dank der Einnahmen aus Standgebühren und den Spenden für Speisen und Getränken können wir den Kindern neue Geräte für das Kinderturnen besorgen.



Mit herzlichen Grüßen,  
Das Flohmarkt Team vom VfR Kinderturnen

## NACHRUF

Wir nehmen mit großem Bedauern Abschied von unserem langjährigen Vereinsmitglied

### Claus Eike Karl Kunz Rottländer

der am 23.03.2024 im Alter von 81 Jahren verstorben ist. Claus war 67 Jahre Mitglied und hat maßgeblich den VFR Umkirch unterstützt. Er war als Schriftführer aktiv und hat für seinen Einsatz im Verein sowohl die silberne als auch die goldene Auszeichnung erhalten.

Unser tiefes Mitgefühl gehört in diesen Tagen seiner Familie.

„Begrenzt ist das Leben, doch unendlich die Erinnerung“

Der VFR Umkirch



Forum. Veranstalter ist die vhs Freiburg e. V. in Kooperation mit der Kassenärztlichen Vereinigung Baden-Württemberg (KVBW). Seit dem 01.01.2020 gilt eine geänderte Richtlinie zur gynäkologischen Krebsfrüherkennungs-Untersuchung des Gebärmutterhalskrebses. Über das neue Vorgehen sowie mögliche Konsequenzen und Folgen bei auffälligen Befunden informiert der Vortrag. Auch wird die sogenannte „Gebärmutterhals-Krebs-Impfung“ (HPV) erläutert. Weitere Krebs-Früherkennungsuntersuchungen wie z.B. Brustkrebs und Darmkrebs werden ebenfalls erklärt. Im Anschluss besteht die Möglichkeit, dem Referenten Fragen zu stellen.

**Termin:** Mittwoch, 24.04.2024, 19.30 – 21.30 Uhr

**Veranstaltungsort:** vhs im Schwarzen Kloster - Theatersaal

Rotteckring 12, 79098 Freiburg

**Eintritt:** frei – Anmeldung erforderlich

Es referiert Dr. med. Carola Dornberg-Lämmelin, Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Freiburg.

Alles Gute – Kassenärztliche Vereinigung Baden-Württemberg

Die KVBW vertritt als Körperschaft des öffentlichen Rechts über 23.500 Mitglieder (Ärzte, Psychologische Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten) in Baden-Württemberg. Sie gestaltet und sichert die medizinische Versorgung für die gesetzlich Versicherten in Baden-Württemberg, schließt Verträge mit den gesetzlichen Krankenkassen, kümmert sich um die Fortbildung ihrer Mitglieder und die Abrechnung der Leistungen. Mehr unter [www.kvbawue.de](http://www.kvbawue.de)



## SONSTIGES

### Gemeinsame Kinotour zum Thema Inklusion in Titisee-Neustadt, Bad Krozingen und Müllheim



Am 05. und 07. Mai laden das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, das Hofgut Himmelreich, das Krone Theater Titisee-Neustadt und das Joki Kino in Bad Krozingen und das Kino Central-Theater in Müllheim zu einer Kinotour. Mit dem Film „Be My Baby“ soll das Thema Inklusion in den Fokus gerückt werden. Besonderes Highlight bei der Tour: In Person von Carina Kühne wird eine Hauptdarstellerin des Films mit auf Tour sein. Die junge Schauspielerinnen und Aktivistin will gemeinsam mit dem Publikum über inklusive Filmkunst und Schauspiel sprechen und aufzeigen, wie wichtig es ist, die Spielfeldszene inklusiv zu gestalten. Gemeinsam mit der Beauftragten für die Belange von Menschen mit Behinderungen im Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, Julia Tamm, die die Tour initiiert hat, wird Carina Kühne die Inhalte des Films, zum Beispiel auch über dessen Kernthema „ungeplante Schwangerschaft mit und ohne Behinderung“ sprechen, um aufzuzeigen, was das mit Familiendynamiken machen kann.

#### Die einzelnen Termine der Tour sind:

Sonntag, 05.05.2024 um 17.00 Uhr,  
Titisee-Neustadt im Kino Krone-Theater  
Sonntag, 05.05.2024 um 19.00 Uhr,  
Bad Krozingen im JOKI-Kino  
Dienstag, 07.05.2024 um 19.30 Uhr,  
Müllheim im Kino Central-Theater

Alles Gute.



### Veranstungshinweis Arzt-Patienten-Forum zum Thema

#### Gynäkologische Krebsfrüherkennung - Was Frauen darüber wissen sollten

Stuttgart/Freiburg, 12.04.2024 – Welche Prävention und Therapie gibt es bei der gynäkologischen Krebsfrüherkennung? Diese und andere Fragen beantworten Fachärzte beim Arzt-Patienten-



Wir suchen Sie!!!



Für unsere Kindertagesstätten (U3- und Ü3-Bereich) suchen wir zum nächstmöglichen Termin

### Erzieher\*innen sowie pädagogische Fachkräfte (m/w/d)

nach § 7 KiTaG mit der Befähigung zur Gruppenleitung in Voll- oder Teilzeit.

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de) unter Aktuell / Ausschreibungen.

#### Gemeinde Bötzingen

Hauptstraße 11, 79268 Bötzingen  
Bei Fragen steht Ihnen Frau Brenn,  
unter Tel.: 07663 / 9310-28, gerne zur Verfügung.

Die Gemeinde Eichstetten am Kaiserstuhl (ca. 3.700 Einwohner) sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt



### Sachbearbeitung Bereich Rechnungsamt

(Umfang 100%, Teilzeit möglich)

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Seite <http://www.eichstetten.de>



**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS**

**Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!**

**MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN**

**Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?**

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**1**

**SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON**

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**2**

**GARTENHILFE GESUCHT!**

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Pflichtfelder

# FRÜHLINGSZWIEBEL-MEDAILLONS AN KARTOFFEL-ZIEGENWEICHKÄSE-STAMPF UND SALAT MIT RADIESCHEN, KRESSE, APFEL, GÄNSEBLÜMCHEN

## ZUTATEN

FÜR JEWEILS 4 PERSONEN



### FRÜHLINGSZWIEBEL-MEDAILLONS

5 Frühlingszwiebeln (mit Grün), geputzt  
2 Beutel Zwiebel-Suppe  
4 Eigelb, verquirlt  
800 g Schweinemedaillons  
4 EL Rapsöl  
800 ml Wasser  
4 EL trockener Weißwein  
2 Zweige Rosmarin, kurz abgebraut  
2 EL Crème fraîche  
2 EL Soßenbinder  
Pfeffer aus der Mühle  
½ Beet Kresse, geputzt, abgeschnitten

### KARTOFFEL-ZIEGENWEICHKÄSE-STAMPF

600 g Kartoffeln  
150 ml Milch  
wenig Salz  
frisch geriebene Muskatnuss

40 g Pinienkerne, gehackt  
40 g Butter  
100 g Ziegenweichkäse, fein gewürfelt

### SALAT MIT RADIESCHEN, KRESSE, APFEL, GÄNSEBLÜMCHEN

1,5 Bund Radieschen, geputzt, gewaschen  
1 Apfel, Kerngehäuse entfernt  
2 Beete Kresse, geputzt, abgeschnitten  
1 Handvoll Gänseblümchen-Köpfe, gewaschen, abgetropft  
1 Frühlingszwiebel (mit Grün), in feine Ringe geschnitten  
2 EL Sonnenblumenöl  
2 EL Balsamico bianco  
30 ml Apfelsaft  
½ TL Zucker  
Salz, Pfeffer aus der Mühle

## ZUBEREITUNG

### FRÜHLINGSZWIEBEL-MEDAILLONS:

Frühlingszwiebeln in Ringe schneiden. Einen der Suppenbeutel öffnen und den Inhalt auf einen Teller streuen, auf einen anderen Teller die Eier geben. Nun die Medaillons erst durch die Eigelbe ziehen, danach in der trockenen Zwiebelsuppe wenden. Öl in einer großen Pfanne erhitzen, Medaillons darin von beiden Seiten gleichmäßig anbraten. Die Medaillons aus der Pfanne nehmen und warm halten. Das Wasser in die Pfanne geben, aufkochen. Nun den Inhalt des zweiten Suppenbeutels einrühren. Den Weißwein sowie Frühlingszwiebeln und Rosmarinzweige dazu und bei schwacher Hitze köcheln lassen. Nach 10 Minuten die Rosmarinzweige herausholen und die Crème fraîche langsam unter die Soße heben; danach folgt der Soßenbinder, nochmals alles gut verrühren. Zum Schluss mit Pfeffer aus der Mühle abschmecken. Medaillons mit der Soße auf vier Tellern anrichten. Kurz vor dem Servieren die Medaillons mit Kresse bestreuen

### KARTOFFEL-ZIEGENWEICHKÄSE-STAMPF:

Kartoffeln schälen, in einem gr. Topf Salzwasser rd. 20 Min. kochen. Danach Kartoffeln abgießen. Milch erhitzen, zu den Kartoffeln geben und alles zerstampfen. Mit wenig Salz und Muskat abschmecken. Pinienkerne in heißer Butter rösten. Die Ziegenweichkäsewürfelchen unterheben, nochmals mit Salz und Muskatnuss abschmecken. Die Pinienkern-Butter abschließend über den Stampf träufeln.

### SALAT MIT RADIESCHEN, KRESSE, APFEL, GÄNSEBLÜMCHEN:

Radieschen in Scheiben und Apfel in Würfelchen schneiden. Beides zusammen mit der Kresse, den Gänseblümchenköpfen und Frühlingszwiebelringen auf vier Salattellern verteilen. Öl, Balsamico, Apfelsaft und Zucker in einer Schüssel verrühren, mit Salz und Pfeffer abschmecken und über den Salat träufeln.

## TIPPS & TRICKS

Der weiße Teil der Frühlingszwiebel ist etwas schärfer als der grüne, verzehren kann man beide. Der Wurzelansatz und trockene Stellen sind wegzuschneiden. Bei Kresse immer erst welke, braune und unansehnliche Blätter durch Herauszipfen entfernen. Eigentlich braucht man selbst gezogene Kresse nicht zu waschen, handelt es sich aber um gekaufte Ware, dann ganz kurz unter fließendes Wasser halten. Gänseblümchen kann man auf der Wiese selber pflücken, aber bitte nicht in Nähe von Straßen!

**ERGREIFEN SIE  
UNSER ANGEBOT!**

**4 + 2 = 6**



**Frühjahrsstimmung liegt in der Luft.  
Machen Sie gleich zu Beginn der Saison  
auf sich aufmerksam.**

**Schalten Sie 6 Anzeigen in den Kalenderwochen  
12 bis 20 (18.03. bis 17.05.2024).  
2 davon schenken wir Ihnen.**

Bitte Aktionscode **P-2024-02**  
bei der Anzeigenbestellung angeben.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen, liefern Sie bitte Ihre Anzeigenvorlage/n (Druckdaten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um eine Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierbar. Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums erscheinen sein.

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

■ P-2024-02

Menschen, die wir lieben,  
bleiben für immer,  
denn sie hinterlassen Spuren  
in unseren Herzen.



## Claus Eike Rottländer

Herzlichen Dank allen, die sich  
in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten und ihre  
Anteilnahme auf vielfältige Weise zum  
Ausdruck brachten.

Hildegard, Sven, Liv  
Rottländer

### Zur Verstärkung unseres Teams!

Selbstständiges Arbeiten

**Vorarbeiter / Facharbeiter**

**Maurer / Stahlbetonbauer**

**Tiefbau / Garten- und Landschaftsbau**

Haben wir Dein Interesse geweckt? [saenger@saengerbau.de](mailto:saenger@saengerbau.de)

## SA'NGER-BAU



Neubau, Umbau

Sanierung

Reparaturen

**Tel. 0761/6 33 23**

Steinhalde 67 • 79117 Freiburg-Ebnet • [www.SaengerBau.de](http://www.SaengerBau.de)



GEBRÜDER MATHIS  
WEINGUT

### HOFFEST & JAHRGANGSVERKOSTUNG IM WEINGUT GEBRÜDER MATHIS

**SAMSTAG, 27.04.2024**

**Weinverkostung, 12.00 – 18.00 Uhr**

Verkosten Sie in dieser Zeit unser Weinsortiment  
und die Weine der Gastwinzer\*innen. 15 € / Tickets

DJ  
ab 20.00 Uhr

**Hoffest, 12.00 – 24.00 Uhr**

Espresso-Bar & Barbetrieb mit feinsten Kulinarik  
der Rausch Familienwerkstatt / Eintritt frei

WEINGUT GEBR. MATHIS, ENGGASSE 31, D-79291 MERDINGEN, T 07668 334010  
WEINGUT@GEBRUEDER-MATHIS.DE, WWW.GEBRUEDER-MATHIS.DE

**Wir bringen den Stein in Form**

- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLETTEN
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12 Tel. 07665-1348  
79117 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4 Tel. 0761-4706966

**www.steininform.de**

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Gärtnerei Bärmann

BLUMENFACHGESCHÄFT

### Tomatenpflanzen fürs Gewächshaus

- Obstbäumchen,
- Beerenobst, Erdbeerpflanzen,
- Kräuter, Samen und Setzlinge

**Öffnungszeiten:**  
Montag- Freitag 8 - 12 Uhr, 14 - 18 Uhr  
Samstag 8 - 12 Uhr

Kirchgasse 27 • 79291 Merdingen  
Telefon 07668 / 219  
[www.gaertnerei-baermann.de](http://www.gaertnerei-baermann.de)

## Über 25 Jahre Hausgeräte – Kundendienst

**Tel. 07665-9390187**

Günstiger Stundensatz, KFZ-Pauschale nur 10,- Euro

Inh. Michael Göhrig  
Eschenweg 3 • 79232 March  
Tel. 07665 - 9 39 01 87  
[info@hartmannundblust.de](mailto:info@hartmannundblust.de)  
[www.hartmannundblust.de](http://www.hartmannundblust.de)

**Verkauf – Beratung – Service**  
AEG & Miele Vertragshändler  
Reparaturen von Haushaltsgeräten aller Fabrikate

## Wir sind Tag und Nacht erreichbar

# Meier Bestattungen

79288 Gottenheim  
Carl-Frey-Str. 7  
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213  
[info@meier-bestattungen.de](mailto:info@meier-bestattungen.de)  
[www.meier-bestattungen.de](http://www.meier-bestattungen.de)

79268 Bötzingen  
Hauptstr. 36  
07663 / 2387

Wir, die Bötzingen, suchen zur Verstärkung  
unseres Teams  
zum **01.08.2024**



**Mitarbeiter  
für unsere Vinothek (m/w/d)**  
auf Minijob-Basis (hauptsächlich samstags 9-13 Uhr)  
Gerne auch Schüler & Studenten

**Ihr Aufgabengebiet:**

- Betreuung unserer Kunden in der Vinothek
- Weinverkostung und Weinverkauf
- sicherer Umgang mit dem Kassensystem
- Vorbereitung von Veranstaltungen
- Regal- und Bestandspflege in der Vinothek

**Sie bringen mit:**

- ein freundlichen & sympathisches Auftreten
- Kunden- und Serviceorientierung
- Bereitschaft zum Wochenenddienst
- Flexibilität, Organisationstalent & Teamfähigkeit
- Zuverlässige Arbeitsweise

**Wir bieten:**

- Eine abwechslungsreiche & verantwortungsvolle Tätigkeit
- Attraktiver, sicherer Arbeitsplatz in einem dynamischen Team

Wenn Sie als aufgeschlossene Person mit Wein- und Genussaffinität Lust haben,  
uns auf einem spannenden Weg zu begleiten, dann melden Sie sich bitte bei:

Bötzingen eG, z.Hd. Frau Nadine Gockl, Hauptstr. 13, 79268 Bötzingen,  
07663-9306-18 oder [bewerbung@der-boetzingen.de](mailto:bewerbung@der-boetzingen.de)

LANDMANN



Erntefrischer Tuniberg

# Bio-Spargel

Beste Geschmack, gewachsen auf über 145 Mio. Jahre altem  
Jurakalkgestein, am Rande unserer Weinberge auf Löss Terroir.  
Idealer Begleiter zu unseren „Bioland Qualitäts-Guts-Weinen“.

Öffnungszeiten Hofladen:  
Montag - Freitag von 8-12 und 13-18 Uhr  
Samstag von 8-18 Uhr  
Sonntag geschlossen.  
Auch beim Gemüse- Lädlele Umkirch

Weingut Landmann  
Inh. Jürgen Landmann  
Umkircher Str. 29  
79112 Freiburg-Waltershofen  
Tel.: 07665 / 6756  
Fax.: 07665 / 5194  
[info@weingut-landmann.de](mailto:info@weingut-landmann.de)  
[www.weingut-landmann.de](http://www.weingut-landmann.de)

FREIBURG

## WICHTIGE INFORMATION



## Vorgezogener Anzeigenschluss

### KW 18 Tag der Arbeit

**BITTE BEACHTEN!** Ihre Anzeige soll in KW 18  
erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!

Aufgrund des „Tag der Arbeit“, **01. Mai 2024** ändert  
sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag →  
Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag →  
Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch →  
Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige  
für KW 18 spätestens am Freitag, 26. April 2024 im  
Verlag eingehen.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

62

## IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend  
für rasche Hilfe durch den Arzt  
oder den Rettungsdienst sein!



**Wir suchen Dich!** (m/w/d)

Schlosser/Schweißer

Elektriker/Mechatroniker

Metallbauer Produktion/Montage

Technischer Zeichner

Bauprojektler

Wachstum  
sucht  
Mitarbeiter



Bahlingen

Bewerbung an: ARTEM GmbH, Allmendstrasse 1, 79353 Bahlingen  
Tel. 07663/85398-0 oder [bewerbung@artem.online](mailto:bewerbung@artem.online)

# Wir suchen Verstärkung

Werden Sie Teil unseres Teams!

Industrieelektriker/-in (m/w/d)



## DAS ERWARTET SIE:

- Durchführung von Instandhaltungs- und Optimierungsarbeiten im GMP-Umfeld
- Störungssuche, Fehlerbehebung, Wartungsarbeiten und Modernisierung an unseren Kalandern- und Schneidanlagen, sowie unserem vollautomatisierten Hochregallager und der vollautomatisierten Pack-Line inkl. AGV
- Installation und Inbetriebnahme von Kleinprojekten im Team und in Zusammenarbeit mit externen Dienstleistern
- Sicherstellung des technischen Gebäudebetriebs in allen Bereichen
- Arbeiten im Schichtbetrieb (Früh-, Spät- und Tagschicht) mit Bereitschaftsdienst im dreiwöchigen Wechsel

## DAS BIETEN WIR IHNEN:

- Attraktive Vergütung nach Pharma Tarifvertrag
- Schicht- und Bereitschaftszulagen
- Fahrtkostenzuschuss bei Bereitschaftseinsätzen
- Arbeitgeberzuschuss zu vermögenswirksamen Leistungen und Direktversicherungen
- 37,5-Stunden-Woche mit Gleitzeitkonto
- Urlaubs- und Weihnachtsgratifikation
- Hansefit, ein betriebliches Gesundheitsmanagement und eine betriebliche Krankenversicherung
- Kantine mit Essenszuschuss vom Arbeitgeber
- Firmenfeiern, Abteilungsausflüge und besondere Aufmerksamkeiten
- Unterstützung bei Weiterbildungen
- Gute Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr

## Weitere freie Stellen:

- Sachbearbeiter Versand / Logistik (m/w/d)
- Mitarbeiter Qualitätsmanagement (m/w/d)
- Mitarbeiter Folienproduktion (m/w/d)
- Mitarbeiter Qualitätssicherung (m/w/d)



Weitere Einblicke und Informationen finden Sie hier:



Senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an:  
[bewerbung.muellheim@perlenpackaging.com](mailto:bewerbung.muellheim@perlenpackaging.com)

## Helle und freie 3-Zi.-Whg.

Frisch renoviert, großer Balkon, Aufzug, Keller, Stpl. i. Fr., 80 m<sup>2</sup> Wfl., Bj. 1974, Öl-Zentral-Hzgz., KP: 299.000 zzgl. Erwerbs-NK

- Stadelmaier Immobilien -

matthias@stadelmaier.immo oder 0160 - 90135378

## Hochwertige Polsterarbeiten aus Ihrem Innungsfachbetrieb mit großer Stoff- & Lederauswahl.

gardinen  
**mehler**  
böden · polsterei · sonnenschutz

Leinenweberstr. 8  
Freiburg - Hochdorf  
Telefon: 0761 / 16003  
www.mehler-wohnamambiente.de

BUNDESWEITE STUDIE

## AKTIV BAUCHFETT VERLIEREN!

DER SCHLÜSSEL ZUR GESUNDHEIT!

Wir suchen:

### 50 untrainierte Teilnehmer ab 25 Jahren,

die an einer 4-wöchigen Studie teilnehmen möchten. Wir wollen beweisen, dass man effektiv abnehmen und damit auch das gefährliche innere Bauchfett (viszeral) verlieren kann.

Sie erhalten:

- ✓ **Gesundheitsanalyse**  
Messung von Körperfett, Wasser, Bauchumfang, Muskeln und Gewicht.
- ✓ **4 Wochen Training** mit Einweisung in ein Stoffwechseltraining zur Fettverbrennung und zur Reduzierung des Bauchumfangs.
- ✓ 4 spannende **Studienvideos** zu den Themen:  
„Dauerhaft abnehmen“  
„Die Wirkung des viszeralen Bauchfetts“  
„Der Darm das Nr. 1 Immunzentrum“  
„Muskeltraining – der Impfstoff für Gesundheit“
- ✓ inkl. **Studienbegleitbuch** mit vielen leckeren alltagstauglichen Rezepten zur Gewichtsabnahme

Einmalige Studiogebühr: **59 €**

Mehr Informationen:

Bitte rufen Sie an und informieren Sie sich über die stark begrenzten Teilnehmerplätze unter:

Tel.: 0 76 65 - 65 63

Anmeldeschluss: **31.05.2024**



MI-Sportwelt  
Im Stoeckacker 18179224 Umkirch  
www.sportweltumkirch.de

An alle Hausbesitzer



mathias  
**andris**  
www.andris-glaserei.de

Glaserei & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

EINFACH!  
KOMPETENT!

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen –  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!



**LBS**

## Jetzt Zinsen sichern!

Bezirksleiter Kevin Menner  
Tel. 0761-36887-60  
kevin.menner@lbs-sued.de

energie  
in ihrer schönsten  
form

**hagios**  
elektro technik design

hagios Electronic Anlagen GmbH · 07665 6969 · www.hagios.de

## HEIZUNG & BADEZIMMER - THEMENTAGE KOSTENFREIE FACHVORTRÄGE 12.06. - 14.06. IN EICHSTETTEN

### HEIZSYSTEME MIT ZUKUNFT 12.06. & 13.06. JEWEILS UM 17 UHR

- Maximale Autarkie, geringste Betriebskosten. Pellets, Wärmepumpe, PV & Solar. Erfahren Sie Ihre Chancen und Möglichkeiten, unabhängig zu werden vom Weltgeschehen
- Nun sind alle Förderrichtlinien beschlossen. Wir erklären Ihnen verständlich, welche Förderung für Sie in Frage kommt. Auch welche Pflichten man hat, die bei einem Heizungstausch beachtet werden müssen nach dem **GEG** (Gebäude Energie Gesetz).



**STEFAN MEIER**

⚡ BAD & HEIZUNG ⚡

Stefan Meier  
Inhaber & Klimacoach

Die Vorträge finden bei **STEFAN MEIER - BAD & HEIZUNG GmbH** statt.  
Altweg 6, 79356 Eichstetten.

### BAD- UND DUSCHSANIERUNG FREITAG 14.06. UM 14 & 17UHR

- Wir sanieren Ihr komplettes Badezimmer und kümmern uns um alle Handwerker. Alles aus eine Hand!
- Oder nur eine neue Dusche? Das schaffen wir meist in nur 2 Tagen. Wenn gewünscht auch ganz ohne Fugen.
- Wir zeigen, wie überall eine bodenebene Dusche klappt
- Streß, Dreck und Lärm bei der Sanierung? Nicht mit uns.
- Wir zeigen, wie es auch ohne geht.
- Was gibt es aktuell an Fördermitteln



Stephan Stiemert  
Projektleiter Badsanierung



KOSTENLOS ANMELDEN - PLÄTZE BEGRENZT  
[www.meier-shk.com/anmelden](http://www.meier-shk.com/anmelden)  
oder telefonisch 07663/1855